

La memoria de los árboles / *The memory of the trees*

Exposición permanente / *Permanent exhibition*

La madera de árboles y arbustos almacena información sobre las condiciones en las que crecieron y podemos acceder a ella según el tamaño y la forma de los anillos de crecimiento.

A través de la dendrocronología, que asigna a cada anillo una fecha, podemos situar esta información en el tiempo. Con ella no solo podemos saber como se ha desarrollado el árbol, sino que la podemos extrapolar al territorio en el que vive y deducir sus condiciones ambientales y esto es especialmente importante en lugares donde no hay registros escritos o si queremos contrastar y ampliar la información ya existente respecto a: clima, competencia con otras plantas, plagas, y eventos como incendios, sequías, heladas, riadas, aludes, etcétera. En la exposición primeramente distinguiremos los anillos de crecimiento y veremos como la forma de los mismos, dependiendo de la especie, nos va a aportar información o no. Comprobaremos como el tamaño de árbol no tiene que ver con la longevidad del mismo y sí la especie y las condiciones en las que creció.

Finalmente, a través de la forma de los anillos y la existencia de heridas y lesiones podemos obtener información y datar eventos catastróficos como: aludes, incendios y riadas.

The wood of trees and shrubs stores information about the conditions in which they grew. We can access it according to the size and shape of the growth rings.

Through dendrochronology, which assigns a date to each ring, we can locate this information in time. In this way, we can not only know how the tree has developed, but we can extrapolate that information to the territory in which it lives and deduce its environmental conditions. This is especially important in places where there are no written records or if we want to contrast and expand the existing information regarding climate, competition with other plants, pests and events such as fires, droughts, frosts, floods, avalanches, etc.

In the exhibition, first of all, we will distinguish the growth rings and we will see how their shape, depending on the species, will provide us with information. We will verify that the size of the tree is not related to its longevity but to the species and the conditions in which it grew. Finally, through the shape of the rings and the existence of wounds and injuries, we can obtain information and date catastrophic events such as avalanches, fires and floods.

Noviembre / November 2019



Comisarios de la exposición / *Curators of the exhibition:*

Miguel Ortega Martínez (Técnico del espacio Salto de Roldán / *Technician of the Salto del Roldán space*)

Jesús Julio Camarero Martínez (Investigador CSIC / *CSIC Researcher*)

arboreo.org